



## UN MOT DU MAIRE

Le printemps est à nos portes suivant un des hivers les plus clémente que l'on ait jamais enregistré. Personne ne se souviens avoir vécu une saison hivernale semblable et les statistiques semblent confirmer ce fait. Je suppose que l'on peut remercier El Nino pour ceci, malgré qu'il y en ait plusieurs qui sont inquiets du niveau anormalement bas de l'eau.

L'hiver 2010 était une année Olympique et la ville de Vancouver fût l'hôte parfaite pour cet événement. C'est avec un sentiment de fierté et d'accomplissement que le Canada a remporté un nombre record de médailles d'or. Le point culminant fut quand l'équipe de hockey masculin remporta la médaille d'or contre les États-Unis. Sidney Crosby a compté le but gagnant en temps

supplémentaire et pratiquement tout le pays regardait ce match qui se déroula comme un conte de fée. Des félicitations toutes spéciales à notre athlète olympique local Marc-André Bédard pour sa forte performance au biathlon. En tout et partout ce fut deux semaines merveilleuses dont nous pouvons tous être fiers.

Au niveau municipal, des projets majeurs tels que l'abri multifonctionnel et les travaux d'aqueduc du chemin du Lac avancement tel que prévu. Notre Municipalité a été choisie pour accueillir l'Événement Découverte de la MRC de la Jacques-Cartier cette année. Cet événement a eu lieu à Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier en 2009 et Stoneham en 2008 et se déroulera en conjonction avec notre Journée Familiale



**SAINT-GABRIEL  
-DE-  
VALCARTIER**

annuelle au mois d'août. C'est l'occasion idéale de montrer aux autres résidents de la MRC à quel point Saint-Gabriel-de-Valcartier est un endroit spécial où vivre. Je suis confiant que nos citoyens ainsi que nos employés municipaux feront un grand succès de cette journée !

*Brent Montgomery*



### À l'intérieur de ce numéro:

INFORMATIONS COMMUNAUTAIRE	<b>2-3</b>
URBANISME ET TRAVAUX PUBLICS	<b>4-7</b>
SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE	<b>8</b>
SPORTS, LOISIRS ET CULTURE	<b>9-15</b>
CALENDRIER D'ÉVÉNEMENTS	<b>16</b>

**VENTE DE GARAGE COMMUNAUTAIRE VOIR P. 2**

## ÉVÉNEMENT DÉCOUVERTE DE LA MRC

La MRC de La Jacques-Cartier vous convie à L'Événement Découverte pour une troisième année consécutive, le **samedi 21 août prochain**. Les festivités prendront place au cœur de la Municipalité de Saint-Gabriel-de-Valcartier qui, pour l'occasion, joindra sa journée familiale à la programmation de l'événement régional.

Beaucoup de plaisir et de découvertes sont au programme :

### POUR LES ENFANTS

- Compétition de jeux loufoques
- Mini-ferme
- Jeux gonflables
- Maquillage



## L'ÉVÉNEMENT DÉCOUVERTE

### POUR LES PLUS GRANDS

- Trois activités exploratoires
- Stands d'exposants de la culture et de la famille
- Marché public de produits agroalimentaires
- Prestations de talents locaux et régionaux
- Souper champêtre
- Spectacle festif

Soyez de la partie et réservez votre journée dès maintenant pour venir célébrer avec nous ! Quand ? Le 21 août 2010.

Visitez notre site Internet pour plus d'information au ou communiquez avec le bureau de la MRC au 418 844-2160 poste 230.

[www.evenementdecouverte.com](http://www.evenementdecouverte.com)



## ÉVÈNEMENT DÉCOUVERTE ET JOURNÉE FAMILIALE 20 ET 21 AOÛT 2010



Bienvenue à tous les résidents, familles et amis!

La Municipalité vous invite à venir vous amuser lors de cet événement annuel rempli de jeux amusants et d'activités pour tous. Cette année, toute la population de la MRC de La Jacques-Cartier sera conviée à la 3<sup>e</sup> édition de l'Événement Découverte qui aura lieu en conjonction avec la Journée familiale **vendredi le 20 août et samedi le 21 août au Centre communautaire et sur le terrain municipal.**

Activités:

- Tournoi de balle donnée (15 ans et plus)
- Casse-croûte
- Jeux gonflables
- Maquillage
- Concours
- Pataugeuse
- Jeux de cartes
- Animation
- Palets, pétanques, fers

La journée familiale débute le vendredi soir avec le

tournoi de balle donnée (partie de plaisir) et les activités débutent le samedi à 12h (midi) pour se terminer vers 12h (minuit).

COÛTS:

Tournoi de balle donnée : 10\$/joueur

Souper champêtre : 7\$/pers. (gratuit pour les 0-6 ans)

La tenue de l'Événement Découverte vous permettra de découvrir plusieurs richesses du territoire à travers, entre autres, la culture, le tourisme et les entreprises agroalimentaires.

Profitez de cette journée au coeur de notre Municipalité pour « dénicher » différents produits de chez nous, apercevoir les nombreux artistes qui font vibrer notre identité culturelle et le dynamisme des gens qui habitent le territoire. Une journée complète d'activités en plein air pour petits et grands est au programme.

Le point culminant de l'Événement Découverte est sans contredit la fête champêtre qui sera

l'occasion idéale de fraterniser et de célébrer notre histoire. C'est sur le site du terrain municipal qu'un souper champêtre sera servi sous un chapiteau pour ensuite faire place à différentes prestations en arts de la scène.

**Les billets pour le souper champêtre seront mis en vente à compter du 15 juin 2010 au coût de 7\$ chacun (gratuit pour les 0-6 ans). Pour réserver votre place ou pour plus d'information: 418-844-2160**

[www.evenementdecouverte.com](http://www.evenementdecouverte.com)



«N'OUBLIEZ PAS  
DE VOUS  
INSCRIRE AU  
TOURNOI DE  
BALLE DONNÉE.  
APPELEZ PAMALA  
AU  
418-844-2097  
OU MIREILLE AU  
418-844-4059»

## VENTE DE GARAGE COMMUNAUTAIRE - le 30 mai

Vous désirez offrir une deuxième vie aux items que vous n'utilisez plus? Vous êtes un artisan et vous aimeriez exposer et vendre vos créations ou vos produits?

Faisant suite à une demande grandissante de la population, le Service des sports et loisirs vous offre l'opportunité de louer une table ou des tables lors de la vente de garage communautaire le **dimanche 30 mai de 9h à 15h**. En tout, 21 tables seront disponibles

sous l'abri multifonctionnel.

Si vous êtes de ceux qui sont à la recherche de trouvailles, pourquoi ne pas profiter de cette journée pour venir visiter les exposants! Qui sait, vous trouverez peut-être le trésor que vous cherchez!

**Comment vous inscrire?**

Vous devez vous présenter à l'hôtel de ville pour remplir le formulaire d'inscription et payer les frais de location. Le prix est fixé à 10\$ par table

et un maximum de 2 tables par famille peuvent être louées. Les espaces sont réservés pour les résidents seulement. L'âge minimum pour louer une table est de 18 ans. Réservez tôt!

L'activité aura lieu beau temps, mauvais temps.



## CAMPAGNE DU DIAGNOSTIC RÉSIDENTIEL MIEUX CONSOMMER C'EST MAINTENANT QU'IL FAUT S'Y METTRE !

Après deux mois de campagne, nous avons amassé un montant de **4,270 \$** pour l'embellissement du parc du pont Clark. Rappelons que dans le cadre de cette campagne de promotion du Diagnostic résidentiel, Hydro-Québec remet à notre Municipalité un montant de 35 \$ si le rapport de recommandations personnalisé est transmis en ligne ou 30 \$ si le citoyen le retourne par la poste. Pour recevoir ce rapport, les citoyens doivent d'abord remplir le questionnaire du Diagnostic résidentiel MIEUX CONSOMMER

qu'ils ont reçu par la poste ou en se rendant directement sur Internet [www.courantcollectif.com](http://www.courantcollectif.com).

Ce premier résultat est encourageant et nous remercions tous les citoyens qui ont pris le temps de répondre au questionnaire. Mais il ne faut pas s'arrêter là. Nous ne devons pas prendre pour acquis que les rapports vont naturellement continuer à être émis au même rythme au cours des prochains mois. Si l'on se fie au déroulement des campagnes antérieures, il y a toujours une pointe au début et le nombre de rapports émis chute par la

suite.

Il faut y mettre du nôtre et redoubler d'ardeur dès maintenant si nous voulons atteindre notre objectif de **8,000 \$** et ainsi réaliser notre projet.

Vous n'avez pas encore rempli le questionnaire du Diagnostic résidentiel ? Pourquoi attendre ? Vous pourriez faire des économies d'énergie, en plus de contribuer à l'embellissement du parc du pont Clark.

Vous y avez déjà répondu ? Bravo ! Mais pourquoi ne pas vous donner le défi de convaincre un voisin, un parent ou un ami d'en faire autant pour eux, pour

l'environnement et pour notre projet ? Si chacun réussit à convaincre un autre citoyen admissible de répondre au questionnaire, nous aurons alors de véritables chances d'atteindre notre objectif.

**Jusqu'à maintenant, plus de 1 000 000 rapports de recommandations gratuits ont été émis au Québec.**

Suivez le courant collectif.

**LE  
DIAGNOSTIC  
RÉSIDENTIEL,  
ÇA  
RAPPORTE À  
TOUS.**



## TAXES MUNICIPALES



Nous vous rappelons que les le deuxième et troisième versements du compte de taxes municipales 2010 sont dus les 1<sup>er</sup> juillet et 1<sup>er</sup> septembre 2010. Le privilège de payer en trois versements ne peut être accordé que si tous les versements sont faits à leurs échéances. Tout paiement reçu en retard portera intérêts et pénalité sur la totalité du compte.

## CENTRE COMMUNAUTAIRE VALCARTIER - OFFRE D'EMPLOI

### PRÉPOSÉ AU BAR

Le Centre Communautaire Valcartier inc. est présentement à la recherche de candidats pour combler une banque de noms pour un emploi occasionnel à titre de préposé au bar. Nous sommes à la recherche de candidats :

- mature
- responsable
- à l'aise à travailler avec le public
- apparence soignée et professionnelle
- une expérience similaire est un atout

La liste des candidats sera conservée pour une période d'un an et sera utilisée dans l'éventualité où l'un des postes devient vacant.

Faites parvenir ou déposez votre curriculum vitae au 1743, boul. Valcartier pendant les heures d'ouverture, soit de 8h30 à 12h et de 13h à 16h30 du lundi au vendredi.

Pour plus de renseignements contactez Mme Carolyn McCarthy, Centre communautaire Valcartier au 418-844-1218.

## VALCARTIER CÂBLE



Les frais annuel 2009-2010 sont dus le 1<sup>er</sup> août au plus tard (pour les services du câble reçus du 1<sup>er</sup> septembre 2009 au 31 août 2010). Il est toujours possible de faire 4 versements mensuels du mois de mai au mois d'août. Vous pouvez effectuer vos paiements à nos bureaux par une des méthodes suivantes: argent comptant, chèque, paiement direct. Également par Internet ou par téléphone avec une des institutions financières suivantes (votre numéro de client sert à titre de référence); Caisse Populaire Desjardins, Banque Royale du Canada, Banque Nationale du Canada, CIBC, Banque de Montréal.

Nous vous rappelons également que vous pouvez composer le 418-844-3666 en tout temps pour signaler une panne ou un problème de réception, laisser votre adresse ainsi que la nature du problème. Un technicien vérifie régulièrement les message 7 jours sur 7 et 24 heures par jour. Un technicien répondra à votre appel dans un délai maximal de 48 heures.

Saviez-vous que vous pouvez consulter la programmation des canaux de Valcartier Câble sur Internet? Rendez-vous au <http://affiliate.zap2it.com> et cliquer sur CHANGE MY LOCATION en haut de la grille horaire ensuite entrer votre code postal et cliquer sur Valcartier Câble. À noter que ce site est en anglais seulement mais les canaux français comportent une description française.



## COLLECTE DES RDD (RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX) LE 30 MAI

La Municipalité offrira gratuitement une collecte par apport volontaire le **dimanche 30 mai 2010 de 9h à 15h** dans le stationnement du garage municipal (1745, boul. Valcartier).

*Vous devez venir porter vos matières dangereuses vous-même au point de collecte.*



Voici la liste des matières qui seront récupérées lors de cette journée :

<b>PEINTURES</b> Peintures vendues : <ul style="list-style-type: none"><li>• soit dans les commerces de détail (contenants de 100 ml et plus)</li><li>• soit dans les commerces en gros (contenants de moins de 170 litres pour fin architecturale seulement)</li><li>• apprêts et peintures (latex, alkyde, émail ou autre)</li><li>• peintures à métal ou antirouille : peinture aluminium, teintures, vernis</li><li>• laques</li><li>• produits ou préparations pour le traitement du bois (préservatifs) ou de la maçonnerie (dont les scellants acrylique pour entrées d'autos)</li><li>• peintures de signalisation (celles disponibles dans les commerces de détails)</li></ul> Peintures en aérosols	<b>RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX ORGANIQUES</b> Acétone, adhésifs, aérosols, allume-feu solide, alcool à friction, allume-feu liquide, colle, cire, antigel, calfeutrante, colorant, ciment plastique, combustible solide, combustible à fondue, dégivreur serrure, dégraissant, détacheur à l'huile, diluant à peinture, distillat de pétrole, encre, époxy, essence, éthylène glycol, goudron à toiture, graisse à moteur, huile à chauffage et à lampe, lubrifiant, méthanol, naphte, poli, poly fila, protecteur à cuir, suède ou vinyle, résine liquide, scellant à silicone, séparateur de tapisserie, teinture à souliers, térébenthine, toluène <b>RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX INORGANIQUES</b> Acides, bases, oxydants, piles, pesticides et insecticides Ampoules fluocompactes
--	---



*Si vous n'êtes pas convaincu qu'un produit dont vous voulez vous départir figure sur la liste, vous pouvez l'apporter le jour de la collecte et les employés qui seront sur place pourront vous informer.*

**Chaque contenant devra être exclusivement de provenance résidentielle. Tous les produits devront être dans leur contenant d'origine. Ne pas mélanger de produits pour une question de sécurité.**

Lors de cette collecte, vous pouvez également apporter vos huiles usées, filtres à l'huile usagés et contenants d'huile (**usage non commercial seulement**). Ce service est également offert gratuitement tout au long de l'année par la Municipalité sur rendez-vous seulement.

Merci de participer activement pour un environnement propre et en santé!

## MAI 2010 - MOIS DE L'ARBRE ET DES FORÊTS DISTRIBUTION DE PLANTS D'ARBRE LE 30 MAI

La Municipalité vous donnera un arbre lorsque vous nous apporterez vos RDD le dimanche 30 mai.

Des milliers de plants d'arbres seront distribués aux élèves de plusieurs écoles ainsi qu'aux citoyens de plusieurs municipalités de la région pour des projets de reboisement réalisés à des fins éducatives ou communautaires. La distribution des plants d'arbre est coordonnée par l'Association forestière du Québec métropolitain (AFQM). L'objectif de cette distribution est de

sensibiliser la population et particulièrement les jeunes, à l'importance et au respect de l'arbre et des forêts.

### GRANDE FÊTE DE LA NATURE

La 15<sup>e</sup> édition de la Grande fête de la nature, organisée par la Commission des champs de bataille nationaux, aura lieu le dimanche 16 mai de 11h à 16h30 sur les plaines d'Abraham. L'AFQM sera présente pour distribuer gratuitement des plants d'arbre et animer des ateliers de plantation et d'entretien d'arbres. Les



visiteurs auront droit à toutes sortes d'activités des plus captivantes et enrichissantes. En plus de la visite unique des serres des plaines d'Abraham, la population pourra également rencontrer des spécialistes provenant de différents domaines et ainsi parfaire ses connaissances en horticulture, en écologie, en agriculture et en bien d'autres matières.

## LE GRAND MÉNAGE DU PRINTEMPS! GUERRE AUX MICROBES ET POUSSIÈRES POUR UN ENVIRONNEMENT SAIN ET « VERT »DOYANT!



Le meilleur déchet est celui que l'on ne produit pas, car on ne dépense ni énergie ni argent pour l'éliminer! Voilà pourquoi il est si important de réduire les déchets à la source! Les produits nettoyants que nous utilisons peuvent être toxiques pour la santé et l'environnement. Il serait donc sage de réduire notre emploi de produits chimiques!

Voici quelques trucs pour y parvenir:

- Réduisez au minimum vos achats de produits toxiques. Ces logos sont synonymes de produits dangereux.



- Achetez des produits nettoyants écologiques. Plusieurs marques sont maintenant disponibles dans les magasins à grandes surfaces, les épiceries et les pharmacies. Recherchez ces logos sur vos bouteilles de nettoyants.



Éco-Logo Test 301D

L'Éco-Logo garantit que le produit satisfait aux exigences du programme Choix environnemental. Le logo Test 301D garantit qu'au moins 60 % du produit est biodégradable en moins de 28 jours.

- Achetez des produits nettoyants écologiques en vrac.
- Mieux encore, fabriquez des produits nettoyants maison. Préparer vos mélanges simples à partir de quelques ingrédients de base tels que le savon pur, le vinaigre, le bicarbonate de soude, les cristaux de soude, le jus de citron et le borax. Ces ingrédients font non seulement faire des économies, mais sont également moins nocifs pour soi-même et l'environnement. Repérez les recettes dans les liens ci-dessous.

- Saviez-vous qu'il ne faut pas mettre les produits dangereux dans nos ordures? Pour vous départir

de ces produits, plusieurs municipalités tiennent un lieu de dépôt permanent comme un écocentre ou organisent des collectes au printemps et à l'automne. CONTACTEZ VOTRE MUNICIPALITÉ!

Joanie Paradis, stagiaire d'Éco-stage de la MRC

Sources :

Recettes de produits nettoyeurs : <http://www.greenpeace.org/canada/fr/> dans la section À vous d'agir / Trucs et astuces/ Recettes de base  
Trucs de nettoyage écologique : [www.trucsmaison.com](http://www.trucsmaison.com)

**HERBICYCLAGE**

On laisse le gazon sur place  
c'est notre nature

Une initiative de votre municipalité et de votre MRC



## COMPOSTEURS

Puisque le niveau de connaissance des citoyens concernant le compostage domestique a grandement évolué et vu le faible taux d'inscription lors de l'activité d'information et de distribution de composteurs domestiques au printemps dernier, la Municipalité n'offrira pas cette activité cette année. Par contre, elle offrira une subvention aux résidents désireux de se procurer un composteur domestique. Vous pouvez vous procurer un composteur domestique dans toute quincaillerie et la Municipalité vous remboursera un montant de 15\$ par composteur. Présentez-vous au bureau municipal avec votre preuve d'achat en date de 2010 et une preuve de résidence. (Limite de deux composteurs par famille.)

## COLLECTE SPÉCIALE POUR LES FEUILLES

Les sacs de feuilles ne sont pas ramassés lors de la collecte des ordures ménagères. La Municipalité organisera une collecte spéciale mardi le 11 mai 2010. Les feuilles doivent être déposées au bord de la route en face de votre demeure.

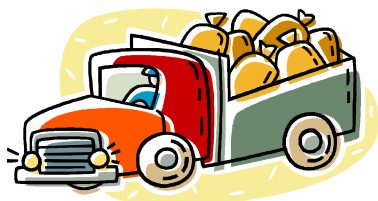
**COMPOSTAGE**

On composte la nourriture  
c'est notre nature

Une initiative de votre municipalité et de votre MRC



« CE SERVICE  
FONCTIONNE SUR  
APPEL SEULEMENT,  
SVP NE PAS DÉPOSER  
DE MONSTRES  
MÉNAGERS DEVANT  
LES CONTENEURS OU  
À CÔTÉ DES BOÎTES  
AUX LETTRES  
COMMUNAUTAIRES »



## MONSTRES MÉNAGERS

La collecte hebdomadaire des monstres ménagers et des matériaux secs a recommencée au mois de mars. La Municipalité procède à une collecte hebdomadaire de ces matériaux à tous les mardis. Ce service fonctionne sur **appel seulement, SVP ne pas déposer de monstres ménagers devant les conteneurs ou à côté des boîtes aux lettres communautaires.** Vous devez communiquer avec le bureau municipal au 418-844-1218 pour demander une cueillette. Lors de votre appel, veuillez nous fournir la liste des objets à ramasser. Il est essentiel que le matériel

ramassé par la Municipalité soit trié correctement (ex : les tapis doivent être roulés, le métal doit être trié, les fils ou la broche doivent être roulés ou attachés).

Vous pouvez disposer de vos pneus hors d'usage (usage non commercial seulement) ainsi que des jantes. Toutefois, vous devez séparer les jantes des pneus. Vous pouvez aussi disposer de vos huiles végétales de friture. Les huiles doivent être dans leurs contenants d'origine ou dans une bouteille de plastique transparente et identifiée.

Il est à noter que les carcasses de véhicules, les débris de déboisement, les

ordures ménagères et les feuilles mortes ne seront pas ramassés lors de ces collectes hebdomadaires ainsi que tout le matériel recyclable.

Pour ce qui est des matériaux de rénovation, ne pas disposer de ceux-ci dans les bacs à ordures régulières car l'entrepreneur ne les ramassera pas. Nous pouvons les ramasser dans un volume restreint. Il faut en faire la demande auprès de Dany Laberge, directeur adjoint aux travaux publics. Pour les rénovations majeures, communiquez avec la Municipalité pour connaître les endroits où vous pouvez disposer de ces matériaux. Merci de votre collaboration.

SAVIEZ-VOUS?

### LES RÉSIDUS VERTS NE SONT PAS DES ORDURES!

Ils ne sont pas acceptés dans la collecte hebdomadaire des ordures ménagères et des matières recyclables.



### La Municipalité est à la recherche de bénévoles afin d'effectuer des tests de nuisance pour le contrôle biologique des moustiques et des mouches noires

L'efficacité de l'opération est mesurée par des « tests de nuisance ». Les données de nuisance doivent être prélevées par le personnel de GDG Environnement accompagné d'un témoin extérieur de la firme. Ces mesures seront effectuées trois fois par semaine sur le territoire. Nous sommes à la recherche de témoins. Si vous êtes intéressé à participer, veuillez s'il vous plaît nous communiquer votre intérêt au **418-844-1218**. La durée de l'intervention est d'environ 15 à 30 minutes.

## CONTRÔLE BIOLOGIQUE DES MOUSTIQUES ET DES MOUCHES NOIRES

La Municipalité a octroyé le contrat du contrôle biologique des moustiques et des mouches noires pour la saison estivale 2010 à la firme GDG Environnement ltée [www.gdg.ca](http://www.gdg.ca). L'opération reçoit les autorisations requises par le ministère de l'Environnement du Québec. Les traitements débutent tôt le printemps et se poursuivent jusqu'à la fin du mois d'août. Les membres de l'équipe de GDG Environnement parcourent la Municipalité et ses environs à plusieurs reprises tout au long de la saison afin d'effectuer les traitements. Le biologiste responsable désire informer la population sur le fait que l'insecticide biologique utilisé est sans danger, tant pour la population que pour les autres organismes vivants et que les travaux seront supervisés avec professionnalisme.

Le ministère de la Santé et

des Services Sociaux (MSSS) et l'Institut de Santé Publique du Québec (INSPQ) ont confirmé la sécurité du contrôle biologique avec le B.t.i. Dans ce contexte, nous sollicitons la collaboration des citoyens pour nous permettre l'accès à toutes les zones productrices de moustiques.

Les résultats escomptés par ces opérations sont une diminution de la nuisance de l'ordre de 80% et plus. La protection ainsi obtenue s'étend jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre 2010.

L'équipe a pris résidence dans notre Municipalité pour la durée du contrat, soit de la mi-avril jusqu'à la fin août. Tout comme par les années passées, la personne responsable de l'équipe est M. Éric Cliche.

### QUELQUES CONSEILS PRATIQUES

Afin d'éviter une « nuisance » artificielle, certains comportements sont à adopter :

- Toute piscine non démarrée génère des moustiques dès la troisième semaine de mai;
- Garder les gouttières en bon état et propres afin de permettre l'évacuation de l'eau;
- Attention aux pneus laissés à l'extérieur à proximité des habitations et qui contiennent de l'eau;
- Votre bateau ou chaloupe doit être entreposé à l'envers ou assurez-vous d'enlever le drain;
- Vider l'eau accumulée dans les bâches;
- Les brouettes et les seaux constituent d'excellents producteurs de maringouins s'ils passent une semaine remplis d'eau.
- Cette eau accumulée est susceptible de produire plusieurs centaines de moustiques à chaque 7 à 8 jours.





## PLAN D'ACTION COLLECTIF PROVINCIAL 2010 POUR LA SUPPRESSION DE L'AMBROSIA (HERBE À POUX)

La Municipalité participera en juillet 2010, au **Plan d'Action Collectif Provincial** mis en place par la compagnie **HerbaNatur Inc.**

Notre mission commune est **d'éliminer définitivement** cette plante hautement allergène.

Le pollen de l'Ambrosia est responsable en grande partie des symptômes attribués au **Rhume des Foins**. Les Rhinites allergiques indisposent plus que 15% de la population Québécoise.

Les opérations de contrôle des zones infestées tels que les parcs, les terrains de jeux et les abords routiers seront effectuées à l'aide d'un produit **100% naturel à faible impact** environnemental qui sera vaporisé directement sur la plante.

La population pourra, en toute confiance, fréquenter les sites qui auront été contrôlés à l'aide de l'herbicide écologique **Adios Ambros®**.

Nous comptons donc sur la participation de toute la

communauté pour mener à bien cette mission.

### Comment participer activement au Plan d'Action ?

1- Arracher, si il y a lieu, les plants d'herbe à poux sur votre propriété.

2- Localiser les zones potentiellement infestées dans votre quartier.

3- Sensibiliser vos voisins au Plan d'Action Collectif Provincial.

Ce **programme** collectif annuel est destiné à **réduire**



**significativement** le taux de pollen, et ce, dans le plus grand intérêt de la population. L'impact socio-économique relié aux allergies respiratoires est de 250 millions de dollars annuellement.

Pour plus d'information, visitez le [www.herbanatur.ca](http://www.herbanatur.ca).

## PROGRAMME D'ÉCONOMIE DE L'EAU POTABLE - VOUS ÊTES VERT MAIS ÊTES VOUS BLEU?

Le vert est définitivement en vogue en ce moment, mais qu'en est-il du bleu? Cette année, Saint-Gabriel-de-Valcartier participe au Programme d'économie d'eau potable (PEEP) qui propose de mettre le bleu au goût du jour. Pour ce faire, les citoyens sont invités à poser des gestes au quotidien pour diminuer leur consommation d'eau potable. Que ce soit de troquer le boyau d'arrosage

contre le balai ou d'utiliser des dispositifs réducteurs de débit dans la salle de bain, tous les moyens sont bons. Du 25 mai au 13 août prochain, la municipalité de Saint-Gabriel-de-Valcartier passe au bleu!

Nous vous invitons à vous renseigner sur ce programme afin d'en apprendre davantage sur la consommation quotidienne d'eau potable et sur ce que

vous pouvez individuellement faire pour contribuer à la préservation de cette richesse. De plus, surveillez la visite du PEEP près de chez vous et les documents d'information qui seront disponibles.

Pour soutenir le programme et démontrer votre engagement envers l'économie d'eau potable, vous pouvez également joindre le groupe Facebook et participer à la

Journée Compte-gouttes qui se déroulera le 15 juillet prochain.

Pour plus d'information, visitez le [www.reseau-environnement.com/peep](http://www.reseau-environnement.com/peep).



## LUMIÈRE DE RUE DÉFECTUEUSE ?

Le Service des travaux publics demande votre collaboration afin de réparer les lumières de rue défectueuses. Si vous remarquez qu'une lumière de

rue située dans la Municipalité ne fonctionne pas, veuillez composer le 418-844-1218 et laisser les coordonnées de cette lumière au répondant ou laisser un

message sur le répondeur. À noter que les réparations sont effectuées aux deux semaines.

## OFFRE D'EMPLOI - JOURNALIER AUX TRAVAUX PUBLICS

Entretien des terrains municipaux et divers travaux manuels. Vous devez obligatoirement posséder un permis de conduire pour appliquer sur ce poste.

**Conditions d'admissibilité pour cet emploi:**

- 5 jours par semaine débutant le 31 mai;

- Être âgé de 16 ans et plus;  
- Être étudiant et retourner aux études à l'automne 2010.

**La priorité sera accordée aux candidats résidents à Saint-Gabriel-de-Valcartier.**

Les personnes intéressées doivent faire parvenir ou apporter un curriculum vitae au plus tard le **14 mai 2010**

au bureau municipal de Saint-Gabriel-de-Valcartier. Vous pouvez également envoyer votre curriculum vitae par courriel au [admin@munsgdv.ca](mailto:admin@munsgdv.ca). Pour plus de renseignements, vous pouvez communiquer avec Dany Laberge au Service des travaux publics au 418-844-1218.

## RAPPEL - ABRIS D'HIVER

À partir du 30 avril toutes les structures considérées comme temporaires tels que les garages (en panneaux de bois, toile ou vinyle), les abris pour les arbres et les clôtures à neige doivent être démontées. Ces structures sont autorisées du 15 octobre au 30 avril. Compte tenu que ce règlement s'applique à tous les citoyens et citoyennes nous vous demandons de collaborer par respect pour votre voisinage.



## NOUVEAU VÉHICULE POUR LES PREMIERS RÉPONDANTS



Le Service de sécurité incendie de Saint-Gabriel-de-Valcartier a fait l'acquisition d'un Chevrolet Tahoe 2010 en février.

Ce véhicule est réservé en premier lieu aux premiers répondants. Maintenant, lorsqu'un citoyen appellera le 9-1-1 pour une urgence médicale, les premiers répondants arriveront sur les lieux avec ce véhicule.

Lorsque les premiers répondants recevront un appel d'urgence médicale, deux premiers répondants interviendront avec le patient pendant qu'un troisième

communiquera par radio avec les services ambulanciers et recueillera l'information nécessaire auprès des membres de la famille ou de l'entourage.

Ce véhicule servira aussi à répondre aux urgences incendie, sauvetages en bateau ou sur l'eau, aux services de prévention incendie ainsi qu'aux autres tâches reliées à la sécurité incendie.

Pour plus d'informations à ce sujet, n'hésitez pas à communiquer avec nous au 418-844-1218.

## VISITES DE SÉCURITÉ PRÉVENTIVE

Le Service de sécurité incendie se doit d'effectuer des visites de prévention / information dans toutes les résidences de la Municipalité sur une période de cinq ans. Cela signifie que 20% des résidences seront visitées annuellement. Cette visite a pour but de répondre à vos questions et vous donner l'information pertinente concernant cette loi afin de réduire les risques d'incendie.

Pour compléter sa mission, le Comité de prévention incendie vous demande votre collaboration afin d'effectuer ces visites. CES VISITES S'EFFECTUERONT ENTRE 9H ET 20H TOUT AU LONG DE L'ANNÉE. Les pompiers(ères) qui vous rendront visite seront en uniforme et identifié(e)s comme membre du Service de sécurité incendie de Saint-Gabriel-de-Valcartier. Notez que vous avez le droit de refuser l'accès à votre résidence, mais rappelez-vous qu'il s'agit d'une visite de sécurité et de prévention.

Nous vous remercions de votre collaboration.

## MESSAGES DU SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

Le ménage du printemps est déjà commencé dans notre Municipalité et le Service de sécurité incendie tient à vous rappeler quelques conseils afin que vos activités se déroulent en toute sécurité.

Le résidant est responsable pour la destruction du bois et du gazon. Dans le passé, on brûlait le bois et l'herbe couramment, à défaut d'autres options. Maintenant, nous sommes tous sensibles au fait que le brûlage de l'herbe est inutile et dangereux en plus d'être difficile à contrôler sous les bourrasques du vent et que le brûlage du bois endommage l'environnement en dégageant des contaminants dans l'air. De meilleures alternatives existent pour la destruction des matières résiduelles tels que le compostage, le déchiquetage ou le recyclage, ainsi, le brûlage devrait être réservé en dernier recours.

**FEUX À CIEL OUVERT PERMIS OU NON? CONSULTER LE PANNEAU**

### INDICATEUR SITUÉ DEVANT LE GARAGE MUNICIPAL

Plusieurs matières ne doivent jamais être brûlées puisqu'elles posent un danger à la santé et l'environnement. Celles-ci sont; les ordures ménagères, tapis, fils électriques, produits pétroliers, plastique, bois traité, caoutchouc, bardeau d'asphalte, styromousse, pneus, carcasses d'animaux et fumier. La plupart de ces matières peuvent être ramassées par la Municipalité. Veuillez téléphoner au 418-844-1218 pour prendre rendez-vous.

### CONSEILS DE SÉCURITÉ POUR LES FEUX À CIEL OUVERT

Les feux à ciel ouvert devront seulement avoir lieu si les précautions suivantes sont prises:

- Les feux doivent être allumés dans des installations appropriées tels que foyers, barbecues et autres installations

prévues à cette fin (baril en métal avec couvercle pare-étincelles, un parterre minéral avec pourtour exempt de matière végétale).

- Les contenants mentionnés ci-haut doivent être à une distance minimale de 4 mètres des arbres/arbrustes ou toute autre installation ou construction.
- Vous ne devez pas allumer un feu ni maintenir un feu si les vents excèdent 20km/h.
- Vous devez toujours avoir en main un outil d'extinction tels qu'une pelle, un seau d'eau ou un boyau d'arrosage.
- Signaler votre intention de brûler auprès de vos voisins.
- Ne pas brûler près des voies carrossables puisque la fumée empêche la bonne visibilité des conducteurs.
- Ne brûler que des matières sèches.

**NE JAMAIS LAISSEZ UN FEU SANS SURVEILLANCE.**



## CENTRE PHYSIK

### Horaires :

Lundi au jeudi 6h à 11h  
et 15h30 à 20h30  
Vendredi 6h à 11h et 15h30 à 18h30  
Samedi de 7h à 12h.

### Liste de prix:

1 mois : 30\$ par pers./40\$ par famille  
3 mois : 60\$ par pers./80\$ par famille  
6 mois : 110\$ par pers./140\$ par famille

1 an : 200\$ par pers./260\$ par famille

Étudiants (25 ans et moins), 50 ans et +, et bénévoles: 1/2 prix (exception de la carte et de la session)

1 session : 3\$ par personne  
Carte 20 sessions: 40\$ /pers.  
Non résidents : 20\$ de plus

### Âge requis :

14 à 16 ans : Cardio seulement  
16 ans et + : Cardio + musculaire

### Équipements :

Appareils musculaires : Atlantis  
Appareils cardio : Life Fitness

### Responsable :

Jean-François April  
B.Sc Éducation Physique  
Entraîneur spécialisé FCPAQ

### Moniteurs :

Patrick Lachance  
Geneviève Cournoyer

## Conseil santé : poursuivre l'entraînement

Le plus difficile n'est pas d'entamer un programme d'exercice – mais bien de ne pas le laisser tomber. Après quelques jours ou quelques semaines d'entraînement assidu, il est possible que vous soyez tenté de sauter quelques séances et, en moins de temps qu'il ne faut pour le dire, vous ne vous entraînez plus régulièrement. Mais vous pouvez adopter certaines mesures pour garder votre motivation.



Téléphone : 418-844-1218  
Poste 233  
[centrefysik@videotron.ca](mailto:centrefysik@videotron.ca)

Voici quelques conseils :

- Si vous aimez l'exercice, vous êtes plus porté à en faire. Choisissez un cours, un sport ou une activité qui vous plaît ou entraînez-vous en écoutant de la musique ou en regardant la télévision.
- Trouvez un compagnon d'entraînement pour vous motiver et pour faire de l'exercice une activité plus sociale.
- Déterminez le moment de la journée où vous préférez vous entraîner et consacrez-le à l'exercice.
- Ne soyez pas trop dur avec vous-même et, si vous éprouvez de la douleur, ménagez vos efforts ou prenez une pause.
- L'exercice n'a pas besoin d'être une routine ennuyante. Choisissez plutôt divers exercices qui vous plaisent et alternez.
- Bon entraînement !

«LE PLUS

DIFFICILE N'EST  
PAS D'ENTAMER  
UN PROGRAMME  
D'EXERCICE –  
MAIS BIEN DE NE  
PAS LE LAISSER  
TOMBER»



## CLUB ADOS

L'équipe du Club Ados accueille deux nouveaux animateurs depuis le début février au sein de sa dynamique équipe. En effet, un nouvel assistant coordonnateur, Guillaume Bastien, offre maintenant ses services pour le Club Ados. Guillaume étudie présentement en travail social au cégep et prévoit poursuivre ses études au niveau universitaire. Il sera assurément une ressource importante pour les jeunes qui fréquentent le Club Ados. De plus, son grand intérêt pour les sports, son implication et son désir d'apprendre font de lui un excellent assistant

coordonnateur. De plus, une nouvelle animatrice, Samantha Bilodeau, sera de plus en plus présente au Club Ados. Cette dynamique animatrice offre présentement des cours d'anglais ainsi que de l'aide aux devoirs aux jeunes. Elle travaille également lors des discos de financement et fera partie de l'équipe pendant la période estivale. Nous sommes bien heureux d'accueillir de nouveaux membres et leur souhaitons la bienvenue!

La saison estivale approche à grand pas et nous avons prévu plusieurs activités pour les jeunes. Tout d'abord, notre

horaire sera modifié **dès le début juillet** afin de s'adapter à l'horaire des jeunes. Nous serons donc **ouverts du lundi au jeudi de 18h à 21h**. De plus, des activités spéciales seront à prévoir pendant quelques fins de semaine. Nous prévoyons des activités telles que La Ronde, du camping, de la pêche, d'arbre en arbre, skatepark et bien plus encore! Nous avons aussi prévu vendre des hot-dogs lors de parties de baseball et participé à la fête familiale comme moyen de financement. Venez donc nous encourager !

Si vous avez des questions ou des propositions, vous pouvez nous rejoindre au 418-844-1327 et il nous fera plaisir de vous répondre!

L'équipe du Club Ados



## TERRAIN DE JEUX ET GROUPE DE JEUX DU 5 JUILLET AU 13 AOÛT 2010

### Terrain de jeux (10h à 15h du lundi au vendredi)

Les jeunes, âgés entre 5 et 12 ans, qui participent à ce programme sont encouragés à:

- Jouer et partager;
- Respecter les autres;
- Développer leur coordination musculaire par des activités physiques et des jeux;
- Partager leurs idées et le matériel;
- Développer une image de soi et une attitude positive.

Une équipe d'animation dynamique et responsable attend vos jeunes. Afin d'offrir un été des plus merveilleux, toute l'équipe suivra une formation en animation.

### Immersion anglaise

Suite à la demande de plusieurs parents, nous sommes fiers de pouvoir offrir l'immersion anglaise intégrée au programme du Terrain de jeux. Chaque groupe bénéficiera d'au moins un moniteur qui animera certaines activités en anglais uniquement afin de faire pratiquer les connaissances de la langue anglaise de votre jeune.

### Groupe de jeux (10 h à 15h du mardi au jeudi)

Les enfants de 3 à 5 ans participent aux jeux, comptines et bricolages. L'horaire est le même que le Terrain de jeux, mais seulement de 3 jours soit du **mardi au jeudi**.

### Service de garde

Un service de garde est à votre disposition de 7h à 10h et aussi en fin de journée de 15h30 à 18h au coût de 20\$ par semaine par famille ou 150\$ pour l'été par famille. Ce service nécessite une réservation et le paiement à l'avance lors de l'inscription. Tout enfant présent hors des heures régulières du Terrain de jeux est sujet aux tarifs du service de garde (15\$ par jour).

### Modalités d'inscriptions

Vous trouverez la fiche d'inscription à la page 13. Veuillez remplir toutes les sections. Pour plus d'informations, communiquez avec Pamala Hogan Laberge par téléphone au 418-844-2097, par courriel à [plaberge@munsqdv.ca](mailto:plaberge@munsqdv.ca) ou vous pouvez la retrouver sur notre site Internet sous l'onglet «Services». La période d'inscriptions pour les résidents de Saint-Gabriel-de-Valcartier débute le 10 mai. Pour les non résidents, celle-ci débute le 24 mai. La date limite d'inscriptions est le 11 juin, **toute inscription tardive sera sujette à un frais additionnel de 20\$**. Les inscriptions peuvent se faire par la poste, dans le dépôt de nuit de l'hôtel de ville ou en vous présentant au Service des loisirs pendant les heures d'ouverture (du lundi au vendredi de 8h30 à 15h). Toute inscription doit être accompagnée du paiement complet (frais du Terrain de jeux et du Service de garde).

Nous offrons les méthodes de paiement suivantes :

**En personne; argent comptant, chèque** ou série de chèques postdatés (le paiement final doit être fait au plus tard le 1er août 2010) libellés au nom de la «Municipalité de Saint-Gabriel-de-Valcartier», **paiement direct** pendant les heures de bureau (8h30 à 12h et 13h à 16h30).

Il est à noter qu'il n'y a aucun remboursement sauf pour raisons médicales.

### Service de garde—semaine du 16 au 20 août

Il y a possibilité d'offrir un Service de garde pendant la semaine du 16 au 20 août s'il y a suffisamment de participants. Si le nombre minimum est atteint, nous vous informerons si l'activité a lieu.

### Qu'est-ce qu'on doit apporter au Terrain de jeux?

Un dîner sain (aucune arachide SVP);

- Quelques collations;
- Une bouteille d'eau;
- De la crème solaire;
- Un chapeau;
- Un imperméable ou un chandail, selon la température;
- Un maillot de bain et une serviette;
- Sa bonne humeur et le plein d'énergie!

**N'oubliez pas de bien identifier les effets de votre enfant! Nous avons toujours une abondance d'items non réclamés à la fin de chaque été.**

### Sécurité et comportement

Le Service des sports et loisirs a comme objectif d'offrir des activités stimulantes et amusantes adaptées selon les besoins des différents groupes d'âge. Il y a un ratio de 1 moniteur pour 10 enfants. Nos moniteurs participent à une formation de premiers soins. De plus, le personnel est supervisé par la Directrice des Sports et loisirs.

### Code disciplinaire

**La violence physique ou verbale et le non-respect envers quiconque ne sont aucunement tolérés. Le résultat d'un tel comportement est l'expulsion immédiate sans remboursement.**

**Le Service des sports et loisirs se réserve le droit d'expulser un participant après trois (3) avertissements, et ce sans aucun remboursement. Dépendant de la nature et de la sévérité de l'acte, les avertissements peuvent être contournés s'ensuivant de l'expulsion immédiate.**

### Tarifification

Ces prix incluent le transport par autobus (**pour le Terrain de jeux seulement**), les activités spéciales, les sorties et le chandail du Terrain de jeux.

	<u>Résidents</u>		<u>Non résidents</u>	
	<b>Terrain de jeux</b>	<b>Groupe de jeux</b>	<b>Terrain de jeux</b>	<b>Groupe de jeux</b>
<b>1er enfant</b>	<b>250\$</b>	<b>150\$</b>	<b>375\$</b>	<b>200\$</b>
<b>2e enfant</b>	<b>225\$</b>	<b>130\$</b>	<b>375\$</b>	<b>200\$</b>
<b>3e enfant et plus</b>	<b>200\$</b>	<b>110\$</b>	<b>375\$</b>	<b>200\$</b>
<b>Hebdomadaire</b>	<b>50\$</b>	<b>N/A</b>	<b>95\$</b>	<b>N/A</b>

## NOUVEAU CETTE ANNÉE - CAMPS D'ÉTÉ SPÉCIALISÉS EN ANGLAIS

Viens t'amuser cet été! Tu découvriras qu'apprendre l'anglais ce n'est pas toujours ennuyant! Suite à une forte demande de la part des parents, la Municipalité offrira des camps d'été en anglais cette année.

Ces camps spécialisés seront offerts pour les enfants de 6 à 15 ans en juillet et août du lundi au vendredi de 10h à 15h30 les semaines suivantes:

Semaine 1: du 5 au 9 juillet  
Semaine 2: du 12 au 16 juillet  
Semaine 3: du 19 au 23 juillet  
Semaine 4: du 26 au 30 juillet  
Semaine 5 : du 2 au 6 août  
Semaine 6 : du 9 au 13 août  
Vous pouvez inscrire votre enfant pour un maximum de 3 semaines. Les inscriptions auront lieu du 10 mai au 11 juin au coût de 100,00 \$ par semaine.

Svp veuillez indiquer vos préférences des semaines désirées en ordre de priorité lors de l'inscription. Voir les modalités d'inscription à la page 10.



## GRUPE DE JEUX MAMAN ET MOI

Vous aimeriez rencontrer d'autres mamans et bambins de la communauté?

Pour vous amuser et changer la routine quotidienne, venez au groupe de rencontres pour mamans et enfants. Les rencontres auront lieu une fois par semaine, soit le samedi pour une durée de 2 heures le matin ou l'après-midi, tout dépendant des disponibilités

de la majorité. Pour jouer ensemble, rencontrer de nouveaux amis, acquérir de nouvelles habiletés, partager vos idées et pratiquer de nouvelles activités.

Si vous êtes intéressée à vous joindre à nous, veuillez communiquer avec Janick Purchio au 418-933-2651 ou Pamala Hogan au 418-844-2097. Le groupe de

rencontres débutera le 15 mai 2010.

**Hâtez-vous pour vous inscrire, nous espérons vous rencontrer avec votre tout-petit!**



## LIGUES DE BALLE

### BALLE-MOLLE

#### FEMMES

Venez vous amuser et rencontrer d'autres femmes de la communauté. Cette ligue est pour femmes et filles de 12 ans et plus voulant S'AMUSER!

QUAND:

Les parties auront lieu les lundis soirs et la ligue débutera vers la fin mai.

COÛTS:

50\$ pour résidentes  
70\$ pour non résidentes



#### HOMMES

Faites partie d'une ligue récréative compétitive! Cette ligue est pour hommes et garçons de 15 ans et plus.

QUAND:

Les parties auront lieu les mardis et jeudis soirs et la saison débutera vers la fin mai.

COÛTS:

125\$ pour résidents  
145\$ pour non résidents



### BASEBALL

#### ENFANTS

Nous devons avoir un nombre suffisant d'inscription de garçons et filles de 4 à 10 ans pour offrir cette activité.

QUAND:

Début possible le mercredi 23 juin. Les parties auront lieu les mercredis soirs.

COÛTS:

20\$ pour résidents  
40\$ pour



## OFFRE D'EMPLOI CENTRE PHYSIK

### Moniteur ou monitrice de conditionnement physique

Sous la surveillance du responsable du Centre Physik, le moniteur ou la monitrice surveille, corrige les mouvements, encourage les membres du centre et leur donne des conseils. De plus, cette personne doit exercer des fonctions d'administration, inspecter des équipements, nettoyer ou exécuter toute autre tâche demandée par le responsable ainsi que procéder à l'ouverture et la fermeture du centre.

#### Qualifications :

- Certificats valides de RCR et de secourisme élémentaire ou être disponible pour suivre les cours;
- Connaissance des programmes de conditionnement physique et de l'entraînement en salle;
- Connaissance des techniques d'instruction et de prévention;
- Application de politiques, procédures et règlements.

#### Le candidat ou la candidate retenu(e) doit être :

- Prêt à entrer en fonction dès que possible;
- Être en bonne forme physique;
- Être disponible pour des quarts de travail coupés;
- Être bilingue;
- Aimer travailler en équipe.

**Salaire :** 9,50 \$/h

Nombre d'heures et horaire à confirmer.

#### Horaire :

Le même que celui du Centre Physik page 9.

Le candidat ou la candidate doit soumettre son curriculum vitae en personne, par la poste ou encore par courriel auprès de Pamala Hogan Laberge (plaberge@mungdv.ca) ou Jean-François April (centrefysik@videotron.ca) **au plus tard le 14 mai 2010.**

À noter que seulement les personnes convoquées en entrevue seront contactées.

### Date limite d'inscriptions pour toutes les activités de balle: 14 mai

Vous pouvez vous inscrire auprès de Pamala Hogan Laberge au 418-844-2097, par courriel plaberge@mungdv.ca ou en personne au bureau municipal du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et 13h à 16h30.



## OFFRES D'EMPLOI D'ÉTÉ POUR ÉTUDIANTS

Le Service des sports et loisirs est à la recherche de moniteurs/monitrices pour le programme d'été du terrain de jeux. Tu es dynamique et tu aimes travailler avec les enfants et être à l'extérieur ? Ceci pourrait être l'emploi parfait pour toi si :

- Tu es disponible pour travailler du 5 juillet au 13 août + 1 semaine de préparation (du 28 juin au 2 juillet)
- Tu as 16 ans ou plus
- Tu aimes les enfants
- Tu es responsable, motivé et tu veux passer un bel été
- Tu étudies ou prévois d'étudier en enseignement, techniques en service de garde, arts, éducation physique, loisirs, soins adaptés ou un champ relié à ces intérêts
- Ceci pourrait être un emploi pertinent pour ta carrière future!

Si tu crois que c'est l'emploi pour toi, envoie ton C.V. dès que possible!

Par la poste :

Municipalité de  
Saint-Gabriel-de-Valcartier  
Service des sports et loisirs  
1743, boul. Valcartier  
Saint-Gabriel-de-Valcartier  
(Québec) G0A 4S0

Par courriel :

[plaberge@munsgdv.ca](mailto:plaberge@munsgdv.ca)

Par fax : 418-844-3030

### AIDES-MONITEURS

Est-ce que tu as fais partie de notre programme d'aide moniteur au cours des dernières années? Si oui, nous pourrions possiblement avoir un emploi pour toi au terrain de jeux cet été. Si ceci t'intéresse, envoie ton C.V. avec une lettre expliquant pourquoi tu voudrais travailler cet été au terrain de jeux à l'adresse ci-haut.

Page 12



## LE SERVICE DES SPORTS ET LOISIRS A BESOIN DE VOUS!

Si vous voulez vous impliquer dans votre communauté et aimeriez rencontrer des gens de votre entourage et faire des choses intéressantes, vous êtes la personne que nous recherchons. Le Service des sports et loisirs a besoin de bénévoles pour combler plusieurs postes:

- Lors de la journée familiale et de l'évènement découverte de la MRC;
- Pour les parties de balle-molle;
- Pour le club de soccer;
- À la bibliothèque;
- Pour les camps de jours.

Ceci vous intéresse? Veuillez svp communiquer avec Pamala Hogan-Laberge au 418-844-2097.



## PATAUGEUSE

### HORAIRE

lundi au vendredi

15h30 à 18h

samedi et dimanche

13h à 18h

Du 19 juin au 13 août

(ouverture si la température le permet)

Horaire de fin de semaine à compter du 13 août jusqu'à la fête du travail.

L'entrée est gratuite et la supervision d'un adulte est requise.

## PARC DE PLANCHE À ROULETTES

Heures d'ouverture:

Semaine: 18h à 21h30

Fins de semaine:

13h à 22h

Pour la sécurité des planchistes:

- L'utilisation de ce site est à vos risques et périls.
- Les enfants de moins de 10 ans doivent être accompagnés d'un adulte.
- Une planche à roulettes à la fois sur la rampe.
- Il est obligatoire de porter un équipement protecteur (casque, coudières, gants, genouillères, poignets et chaussures antidérapantes). Ces équipements **NE SONT PAS** fournis par la Municipalité.
- Il est interdit de pratiquer des manœuvres dangereuses.
- Les vélos et les trottinettes ne sont pas permis. Seulement les planches à roulettes, les BMX, les unicycles ou les patins à roues alignées peuvent utiliser le parc de planche à roulettes.
- Il est interdit de consommer de l'alcool et des drogues sur le site.
- Il est interdit d'apporter des contenants en verre.
- DANGER ! Prenez note que le parc de planche à roulettes est fermé lorsque les surfaces sont mouillées ou recouvertes de feuilles parce que les risques d'accidents sont beaucoup plus élevés.

### PREMIERS SOINS:

Avisez le préposé,  
sinon appelez le  
9-1-1

Prévenir les accidents,  
c'est l'affaire de tous!

Si vous constatez un  
bris sur les installations,  
avisez immédiatement  
le ou la préposé(e).



## BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

### NOS COUPS DE COEUR

#### Catégories

#### Adulte:

De l'eau pour les elephants, Sara Gruen

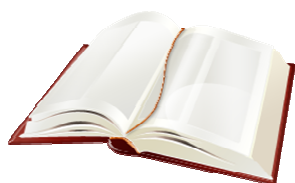
#### Ado-adulte:

Hunger Games, Suzanne Collins

#### Enfant:

Le voleur de foudre, Rick Riordan

Bonne lecture!



### HORAIRES PRINTEMPS ET ÉTÉ

#### HORAIRE

Lundi.....14h - 16h30

Mardi.....10h - 12h

.....18h30 - 20h30

Mercredi·18h30 - 20h30

Samedi····14h - 16h

#### HORAIRE D'ÉTÉ

Du 2 juillet au 5 septembre

Lundi.....19h - 20h30

Mercredi··19h - 20h30

Fermée les jours fériés suivants:

- Lundi le 24 mai
- Lundi le 6 septembre

### CLUB DE LECTURE D'ÉTÉ - DESTINATION JUNGLE

Tu veux partir en Safari cet été? Le club de lecture d'été TD «Destination jungle» t'y mènera. Les enfants du primaire recevront, au début de juin, une invitation pour s'inscrire au Club de lecture d'été. Il suffit de se rendre à la bibliothèque municipale pendant les heures d'ouverture à compter du 7 juin et remplir le formulaire d'inscription, ensuite, commencer à lire ! Il y aura plusieurs beaux prix à gagner. Pour plus d'information, visitez la bibliothèque municipale cet été ou le [www.td-club-td.ca](http://www.td-club-td.ca).



Service des sports et loisirs  
Inscription aux activités estivales 2010  
Municipalité de Saint-Gabriel-de-Valcartier

#### Informations sur les participants :

Nom	Prénom	Naissance	Allergies ?	Activité	Coût

Total : \_\_\_\_\_

Terrain de jeux : transport en autobus a.m.  p.m.  Autre adresse pour transport : \_\_\_\_\_

#### Identification de la famille :

Adresse :	Ville :	Code postal :
Nom de la mère :	Tél :	Autre tél. :
Nom du père :	Tél :	Autre tél. :
Parent qui recevra le Relevé 24	père <input type="checkbox"/>	mère <input type="checkbox"/>
		N.A.S. (obligatoire) :

J'autorise la direction du Service des sports et loisirs de Saint-Gabriel-de-Valcartier à intervenir en cas de blessure ou malaise.

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

## BELLE RÉUSSITE POUR LA 25<sup>e</sup> COUPE DU QUÉBEC DE TAEKWON DO ITF

«Quelle belle réussite et cela grâce à l'ensemble des bénévoles et à la qualité des athlètes présents. La Coupe reprend la route de Laval puisque le Club Éclipse de l'endroit l'a emporté avec 63 points au cumulatif suivi de près par celui de Sillery et le nôtre, Valcartier, avec respectivement 59 et 58 points. J'en suis très fier» de commenter d'entrée de jeu le Président du comité organisateur et Directeur technique, M. Rock Soucy.

La compétition, qui se tenait au Centre sportif de la base militaire de Valcartier, a vu près de 300 adeptes de tous les niveaux et tous les âges performer dans les épreuves de combat et de forme. Des trente-deux (32) clubs enregistrés dans la province, vingt-huit (28) avaient des participants inscrits à cette compétition qui couronne année après année la crème des athlètes du Taekwon Do ITF.

M. Soucy, qui est aussi Président de l'Association Régionale de Taekwon Do ITF de Québec (ART), tenait à mentionné que «Le Taekwon Do ITF se porte bien dans la région de Québec avec plusieurs clubs présents. La mort de notre Grand Maître (Trân Tríeu Qúan) et Président a certes été un dur coup à encaisser mais je crois que notre sport ne souffrira pas de cette perte bien au contraire. Nous avons là, malgré la situation, une belle occasion de démontrer la qualité de notre art martial et le niveau de compétence des directeurs techniques».



Photos captées par Mme Kathy Adams lors de l'événement.



À propos du Club de Saint-Gabriel-de-Valcartier :

Le Club de Saint-Gabriel-de-Valcartier affiche d'ailleurs l'un de meilleurs résultats per capita avec un «membership» de 65 adeptes pour une population de +/- 2200 personnes.

La prochaine session débutera en septembre au Centre Communautaire de Saint-Gabriel-de-Valcartier.

Pour de plus amples renseignements contactez : Rock Soucy 418-948-8904.



UN GROS MERCI À TOUS  
LES BÉNÉVOLES QUI ONT  
CONTRIBUÉS AU SUCCÈS DE  
CET ÉVÉNEMENT.

## NOUVEAU CAMP D'ÉTÉ - RAFTING RIVIÈRE JACQUES CARTIER



Tu aimes les défis et le plein air ?

Tu veux découvrir l'eau vive en toute sécurité ?

Voici une opportunité extraordinaire de développer ton leadership, ta confiance en toi, de vivre une expérience enrichissante en pleine nature et surtout d'avoir du plaisir avec d'autres jeunes qui ont les mêmes intérêts que toi.

**PRÉ-REQUIS :** Peser 90 livres et être à l'aise dans l'eau.

**DURÉE :** 5 jours, du lundi au vendredi (8h30 à 17heures).

**DATES :** 5 au 9 juillet 2010

12 au 16 juillet 2010

**INCLUS :** 1 guide par embarcation + tous les dîners + kayak de sécurité + équipements de sécurité et habit isothermique.

**COÛT :** 390\$ - 15% pour les résidents de Saint-Gabriel-de-Valcartier

**Au programme :**

- Nombreuses descentes en rafting sur la section Tewkesbury!!!
- Activités aquatiques (nage en eau vive et saut de falaise)
- Initiation aux techniques de base pour diriger une embarcation
- Initiation aux notions de sauvetage et auto-sauvetage
- Responsabilité, attitude, confiance en soi et leadership
- Travail d'équipe
- Connaissances des risques et dangers en rivière
- Morphologie de la rivière

Descente avec parents et amis le vendredi pm ! (en sus)

ENCADREMENT PERSONNALISÉ ET SÉCURITAIRE  
MAXIMUM DE 24 PARTICIPANTS PAR SEMAINE  
RÉSERVEZ TÔT!



INFORMATIONS

418-520-7238

[www.expeditionsnouvellevague.com](http://www.expeditionsnouvellevague.com)



## VALLÉE JEUNESSE

### Historique

Vallée Jeunesse s'est développé en 2004 dans la région de Québec avec ce désir d'intervenir activement et concrètement auprès des jeunes qui sont en voie d'être exclus de leur établissement scolaire. La communauté des Frères Maristes a mis à la disposition de Vallée Jeunesse Québec tout près de 35 acres de terrain afin de poursuivre sa mission éducative, avec un accès à la rivière Jacques-Cartier. La programmation est réalisée à partir de cette propriété, située à Saint-Gabriel-de-Valcartier.

Nous sommes d'avis, en effet, que cet endroit est tout à fait indiqué pour offrir aux jeunes en voie de suspension ou d'expulsion des écoles des services de qualité. Un tel site est en lui-même porteur de très grandes significations pour supporter le développement de la personne et, plus

particulièrement, celui de jeunes qui éprouvent des difficultés importantes.

### Description du projet

Vallée Jeunesse Québec a développé trois axes d'interventions;

*-i- : Programme d'intervention scolaire auprès des 11-16 ans:*

Identifier les "sortants scolaires", afin d'offrir une intervention spécialisée et intense hors contexte scolaire régulier. En collaboration avec les commissions scolaires de la région de Québec, assumer un leadership milieu en matière de décrochage scolaire et social. Ces services seront offerts aux jeunes et à leurs parents, en collaboration avec les partenaires, dont l'école d'origine, les services sociaux, les organismes communautaires, et les personnes-ressources du milieu d'appartenance.

*-ii- : Programme de répit pour les familles :*

Nous avons mis en œuvre un processus de référence et d'accueil pour les familles de la grande région de Québec afin de vivre un moment de repos et de quiétude, en pleine nature, sous forme supervisée. Le répit, c'est en ce sens un temps d'arrêt recommandé ou proposé pour favoriser le repos, la réflexion et, peut-être, contribuer à l'amélioration d'une situation familiale.

*-iii- : Programme de loisirs :*

Depuis 50 ans, le site de Valcartier est un lieu d'accueil pour les jeunes de l'ancienne Ville de Vanier, animés par le personnel d'une unité de loisirs. Environ 450 jeunes bénéficient des infrastructures et d'une partie du terrain sur une base autonome, alors qu'un échange de services est prévu en matière de tonte de gazon et d'entretien de piscine, entre autre.



Vallée jeunesse aménage le site afin d'avoir une offre de service pour la communauté locale et régionale en matière de loisirs. Ainsi, nous avons aménagé, des sentiers d'interprétation de la nature, des pistes d'hébertismes, et autres installations de loisirs disponible pour la communauté, les organismes de loisirs et communautaires.

Nous vous invitons à venir nous rencontrer ou à consulter notre site Internet au [www.valleejeunesse.com](http://www.valleejeunesse.com)

Vous aussi, vous serez en mesure d'admettre que le futur des jeunes se cultive dès aujourd'hui.

## LES FRÈRES MARISTES - Journée plein air le 7 août

### 125 ans de présence Mariste au Canada.

L'année 2010 sera ponctuée de différents événements un peu partout à travers la province, pour souligner les 125 ans de présence des Frères Maristes au Canada.

Plus particulièrement à Saint-Gabriel-de-Valcartier, il y aura une méga fête pour souligner cet événement, le 7 août 2010.

Tout d'abord, les 125 ans de l'arrivée des premiers Frères Maristes au Canada. Mais aussi, nous soulignerons les 65 ans de

présence des Maristes à Saint-Gabriel-de-Valcartier, les 50 ans de la Colonie Champagnat, fréquentée durant toutes ces années par le Tou-Camp, des Loisirs de Vanier et finalement les 5 ans de Vallée-Jeunesse.

Le thème retenu pour ces célébrations est le suivant :

### 125 ans d'amour, sur les pas de Champagnat.

Il va sans dire que toutes les personnes intéressées à mieux connaître tout ce qui se vit sur le site des Frères Maristes au 1895, boulevard Valcartier,

seront les bienvenues pour vivre cette journée de plein air, le 7 août prochain! C'est un rendez-vous à ne pas manquer et à inscrire dès maintenant à votre agenda. Il y aura des activités qui rejoindront tous les groupes d'âge! Le programme détaillé vous sera communiqué dans les prochains mois.

Au plaisir donc de vous accueillir nombreux et nombreuses!

Jean-Denis Couture, fms.

Marcellin Champagnat : fondateur des Frères Maristes





1743, boul. Valcartier  
Saint-Gabriel-de-Valcartier  
(Québec) G0A 4S0

Téléphone: 418-844-1218  
Télécopieur: 418-844-3030  
Courriel: admin@munsgdv.ca

[www.saint-gabriel-de-valcartier.ca](http://www.saint-gabriel-de-valcartier.ca)

**Fermetures du bureau municipal pendant la saison estivale.**

- Lundi le 24 mai
- Jeudi le 24 juin
- Jeudi le 1er juillet
- Lundi le 6 septembre

## LE SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT DE LA MRC DE LA JACQUES-CARTIER EST MODIFIÉ

**Shannon, le 10 février 2010**  
- Le préfet de la MRC de La Jacques-Cartier, monsieur Jacques Marcotte, annonce avec fierté que le schéma d'aménagement vient d'être modifié en conformité aux orientations et aux projets du gouvernement en matière d'aménagement du territoire. En jugeant conforme le règlement numéro 08-2009 modifiant le schéma d'aménagement de la MRC, le ministre Laurent Lessard permettait, le 2 février dernier, l'entrée en vigueur dudit règlement. Monsieur Jacques Marcotte tient à

remercier et féliciter particulièrement les employés de la MRC, les employés de toutes les municipalités du territoire mais également les citoyens qui se sont impliqués dans ce dossier.

Cette modification permet une mise à jour importante de plusieurs éléments du schéma d'aménagement de la MRC. Particulièrement, les périmètres d'urbanisation permettront de répondre dorénavant aux perspectives de développement domiciliaire prévues dans la MRC de La Jacques-Cartier.

En ajustant leur réglementation d'urbanisme en concordance avec le schéma d'aménagement modifié, les municipalités locales se donneront une meilleure latitude en termes de gestion de l'urbanisation. De plus, cette concordance permettra également de confirmer et de concrétiser, à l'intérieur d'outils réglementaires, le dynamisme de l'économie de la MRC de La Jacques-Cartier. Pour de l'information supplémentaire, communiquer avec monsieur François Bissonnette au 418 844-2160, poste 225.

## CALENDRIER D'ÉVÉNEMENTS

### MAI

- 10 Début des inscriptions pour le Terrain de jeux, Groupe de jeux et les Camps spécialisés en anglais
- 11 Collecte spéciale pour les feuilles
- 14 -Date limite pour faire parvenir un CV au Service des travaux publics
  - Date limite pour les inscriptions aux activités de balle
  - Date limite pour faire parvenir un CV pour le poste au Centre Physik
- 15 Début de la session Groupe de jeux maman et moi
- 24 Journée Nationale des Patriotes - Bibliothèque fermée
- 30-Collecte de RDD et distribution d'arbre gratuit
  - Vente de garage communautaire

### JUIN

- 7 Début du club de lecture d'été à la Bibliothèque
- 11 Date limite pour les inscriptions au Terrain de jeux, Groupe de jeux, et camps d'été en anglais
- 19 Ouverture de la pataugeuse

### JUILLET

- 1<sup>er</sup> - Deuxième versement des taxes municipales
- Début de l'horaire d'été au Club Ados (p. 9)

- 2 Début - horaire d'été à la Bibliothèque (p. 13)
- 5 Début du Terrain de jeux et Camps spécialisés en anglais
- 6 Début de la session du Groupe de Jeux
- 5 - 9 Camp d'été rafting
- 12 -16 Camp d'été rafting
- 15 Journée Compte-gouttes du PEEP (Programme d'économie d'eau potable)
- 19 Date limite pour participer à la campagne Diagnostic Résidentiel d'Hydro-Québec

### AOÛT

- 1<sup>er</sup> Date limite pour le paiement final de Valcartier Câble
- 7 Journée plein air chez les Frères Maristes
- 12 Fin de la session du Groupe de jeux
- 13 Fin du Terrain de jeux et des Camps spécialisés en anglais
- 20 - 22 Événement Découverte et Journée Familiale

### SEPTEMBRE

- 1<sup>er</sup> Troisième versement des taxes municipales
- 5 - Fermeture de la pataugeuse
- Bibliothèque, fin de l'horaire d'été (p.13)
- 6 Fête du Travail - Bibliothèque fermée

